

усилиях по проведению периодических консультаций с правительствами и представить Комитету информацию о достигнутом прогрессе и выявленных недостатках в осуществлении программ по сокращению незаконного спроса на наркотические средства и психотропные вещества и их предложения, а также в осуществлении мер контроля, регулирующих их транзит, с целью сосредоточения усилий и содействия разработке более эффективной глобальной стратегии в области контроля над наркотиками;

5. *просит* Директора-исполнителя представить Комиссии по наркотическим средствам на ее сороковой сессии доклад о прилагаемых в настоящее время усилиях по сбору и анализу информации о характере, динамике и тенденциях в области незаконного потребления, культивирования, производства, оборота и распределения наркотиков природного и искусственного происхождения, совершенствованию разработки политики предупреждения и мер контроля в этих областях на национальном и международном уровнях, углублению понимания общественностью положения в области международного контроля над наркотиками и обеспечению того, чтобы мероприятия в рамках Программы основывались на всесторонней и надлежащей информации и знаниях, с целью объединения и упрощения системы сбора такой информации для ее использования правительствами, Программой и Комитетом;

6. *просит также* Директора-исполнителя при представлении доклада, указанного в пункте 5 выше, принимать во внимание опыт, приобретенный другими информационными сетями, и знания, накопленные в этой области другими международными учреждениями, а также правительственными и неправительственными организациями;

7. *просит далее* Директора-исполнителя в консультации с Комитетом сообщить Комиссии на ее сороковой сессии о потребностях Программы и Комитета в информации;

8. *призывает* Комитет активизировать осуществление с согласия правительств его программы инспекций по странам, задача которых заключается в наблюдении за осуществлением международных конвенций о борьбе с наркотиками, с тем чтобы получить более всеобъемлющее и непосредственное представление о политике и программах в области контроля над наркотиками, осуществляемых в соответствующих странах, а также для совершенствования процесса консультаций с национальными органами по контролю над наркотиками;

9. *просит* Генеральную Ассамблею выделить в рамках регулярного бюджета достаточные ресурсы, с тем чтобы Комитет мог выполнять возложенные на него функции в соответствии с международными конвенциями о контроле над наркотиками;

10. *просит* Комитет по программе и координации и Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам учитывать настоящую резолюцию при рассмотрении Программы 17 (Международный контроль над наркотиками) среднесрочного плана на период 1998-2001 годов.

*45-е пленарное заседание,
23 июля 1996 года*

1996/21. Вопрос о правах человека и чрезвычайных положениях

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание резолюцию 1996/36 Комиссии по правам человека от 19 апреля 1996 года³⁹ и резолюцию 1995/33

Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств от 24 августа 1995 года⁷³,

1. *одобряет* просьбу Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств к Специальному докладчику Комиссии по правам человека по вопросу о правах человека и чрезвычайных положениях г-ну Леандро Деспуи осуществить свой мандат, особенно в отношении обновления перечня государств, которые объявляли, продлевали или отменяли чрезвычайное положение, представления выводов и рекомендаций относительно прав, не допускающих отступлений во время чрезвычайного положения или чрезвычайных ситуаций, и дальнейшего проведения его консультаций в целях создания базы данных о чрезвычайных положениях и смежных вопросах, относящихся к правам человека;

2. *просит* Генерального секретаря предоставить в распоряжение Специального докладчика необходимые людские и материальные ресурсы для осуществления его мандата.

*46-е пленарное заседание,
23 июля 1996 года*

1996/22. Вопрос о проекте факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание резолюцию 1996/37 Комиссии по правам человека от 19 апреля 1996 года³⁹,

1. *разрешает* рабочей группе открытого состава Комиссии по правам человека провести совещание продолжительностью в две недели до начала пятьдесят третьей сессии Комиссии, с тем чтобы продолжить разработку проекта факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания⁷⁴;

2. *просит* Генерального секретаря создать рабочей группе все необходимые условия для проведения ее заседаний и препроводить доклад рабочей группы⁷⁵ правительствам, специализированным учреждениям, председателям договорных органов по правам человека и соответствующим межправительственным и неправительственным организациям.

*46-е пленарное заседание,
23 июля 1996 года*

1996/23. Рабочая группа Комиссии по правам человека для разработки проекта декларации в соответствии с пунктом 5 резолюции 49/214

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание резолюцию 1996/38 Комиссии по правам человека от 19 апреля 1996 года³⁹,

1. *разрешает* межсессионной рабочей группе открытого состава Комиссии по правам человека, созданной в

⁷³ E/CN.4/1996/2-E/CN.4/Sub.2/1995/51, глава II, раздел A.

⁷⁴ Резолюция 39/46 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁷⁵ E/CN.4/1996/28.

соответствии с резолюцией 1995/32 Комиссии от 3 марта 1995 года³⁸, провести до начала пятьдесят третьей сессии Комиссии в течение десяти рабочих дней совещание, расходы на которое должны быть покрыты за счет имеющихся ресурсов;

2. *просит* Генерального секретаря создать рабочей группе все необходимые условия для проведения ее заседаний в рамках имеющихся у Организации Объединенных Наций ресурсов.

*46-е пленарное заседание,
23 июля 1996 года*

1996/24. Охрана наследия коренных народов

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание резолюцию 1996/63 Комиссии по правам человека от 23 апреля 1996 года³⁹ и резолюцию 1995/40 Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств от 25 августа 1995 года⁷³,

1. *просит* Генерального секретаря как можно скорее препроводить окончательный доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу об охране наследия коренных народов г-жи Эрики-Ирен А. Даес⁷⁶, а также приложение к нему правительствам, специализированным учреждениям, общинам и организациям коренных народов, а также соответствующим межправительственным и неправительственным организациям для направления ими своих замечаний;

2. *просит* Специального докладчика подготовить дополнительный доклад на основе замечаний и информации, полученных от правительств, общин коренных народов и других соответствующих организаций, и включить в него главу, касающуюся соответствующей деятельности, проводимой на других форумах, таких, как Программа развития Организации Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Всемирная организация интеллектуальной собственности и Всемирная торговая организация, и учитывать, в частности, Конвенцию о биологическом разнообразии⁷⁷, Международную конвенцию по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезные проблемы в связи с засухой и/или опустыниванием, особенно в Африке⁷⁸, и другие соответствующие международно-правовые акты;

3. *просит также* Специального докладчика представить свой дополнительный доклад Подкомиссии на ее сорок восьмой сессии;

4. *просит* Генерального секретаря оказать Специальному докладчику все необходимое содействие, с тем чтобы она могла успешно выполнить свой мандат и завершить свое исследование;

5. *постановляет* опубликовать фундаментальное и всеобъемлющее исследование, подготовленное Специальным докладчиком по вопросу об охране культурной и интел-

лектуальной собственности коренных народов⁷⁹, на всех официальных языках и обеспечить его широкое распространение.

*46-е пленарное заседание,
23 июля 1996 года*

1996/25. Вопрос о проекте декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание резолюцию 1996/81 Комиссии по правам человека от 23 апреля 1996 года³⁹,

1. *уполномочивает* рабочую группу открытого состава Комиссии по правам человека провести совещание продолжительностью в одну неделю до начала пятьдесят третьей сессии Комиссии с целью продолжения разработки проекта декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы;

2. *просит* Генерального секретаря в рамках имеющихся ресурсов Организации Объединенных Наций предоставить рабочей группе все необходимое для проведения ее заседаний.

*46-е пленарное заседание,
23 июля 1996 года*

1996/26. Меры по предотвращению незаконной международной торговли детьми и по установлению соответствующих мер наказания за такие правонарушения

Экономический и Социальный Совет,

считая, что незаконная международная торговля детьми является преступной деятельностью, которая вызывает все более глубокое беспокойство международного сообщества, и нарушении статьи 35 Конвенции о правах ребенка⁸⁰,

сознавая, что такая деятельность часто осуществляется преступными организациями, которые имеют транснациональные связи, главным образом в развивающихся странах,

принимая во внимание резолюцию 3/2 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 6 мая 1994 года⁸¹, в которой Комиссия постановила рассмотреть на ее четвертой сессии вопрос о незаконной международной торговле детьми в контексте обсуждения вопроса об организованной транснациональной преступности,

ссылаясь на то, что девятый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, проведенный в Каире с 29 апреля по 8 мая 1995 года, на котором этот вопрос привлек к себе первостепенное внимание, принял резолюцию 7⁴⁶, в которой он предложил Комиссии приступить к запросу мнений государств относительно процесса выработки международной конвенции о незаконной торговле детьми, в

⁷⁶ E/CN.4/Sub.2/1995/26.

⁷⁷ См. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, *Конвенция о биологическом разнообразии* (Центр программной деятельности по праву окружающей среды и природоохранным механизмам), июнь 1992 года.

⁷⁸ A/49/84/Add.2, приложение, добавление II.

⁷⁹ E/CN.4/Sub.2/1993/28.

⁸⁰ Резолюция 44/25 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁸¹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1994 год, Дополнение № 11 (E/1994/31), глава I, раздел С.*